

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

000001202920

وسائل التعريف الأخرى

00478307

### 1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

- استخدامات المنتج : تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
استخدام المادة/المستحضر : مادة مُصلبة.  
استخدامات لا ينصح بها : المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : ndpic@sfda.gov.sa

1.4 رقم هاتف الطوارئ : 00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

تصنيف وفقا للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226

Skin Corr. 1B, H314

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

Repr. 2, H361fd

STOT SE 3, H335

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المُنْتَج مصنف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعديلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاماً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



:

خطر

الرمز : 000001202920

11 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

## القسم 2: بيان الأخطار

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهوب.

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.

سمى جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

توضع قفازات للحمایة، ملابس للحماية ووقاء للعينين والوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهمب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التخزين. تجنب انتشار المادة في البيئة.

تجمع المواد المنسكة.

: الوقاية

: الاستجابة

: التخزين

: التخلص من النفاية

: مكونات خطيرة

: عناصر التوسيم التكميلية

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطيرة

: يُراعى أن تزود العبوات بانظمة إغلاق منيعة للأطفال

: تحذير لensi من الخط

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

**Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII**

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتئمّح.

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 : خلطة

| النوع   | التراكيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة | التصنيف   | %         | المعرفات  | اسم المكون/المنتج   |
|---------|--|---|-----------|---|---|
| [1]     | -  | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1A, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411 | ≥25 - ≤50 | # REACH 01-2119972320-44<br>المفوضية الأوروبية:<br>500-191-5<br>68082-29-1 :CAS | Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine |
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مل / كجم        | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312  | ≥10 - ≤25 | # REACH 01-2119488216-32  | xylene  |

: الرمز

000001202920

2025

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

11 أغسطس 2025

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

|   |   |             |   |   |           |
|---|---|-------------|---|---|-----------|
|   |   |             |   |   |           |
| 4-nonylphenol, branched                       | المفروضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS<br><br>:# REACH<br>01-2119510715-45<br>المفروضية الأوروبية:<br>284-325-5<br>84852-15-3 :CAS<br>فهرست:<br>601-053-00-8 | ≥10 - ≤25   | Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412  | تقدير السمية الحادة [استنشاق<br>(الأبخرة)] = 11 مج / لتر  | [1] [3]   |
| 2-methylpropan-1-ol                           | :# REACH<br>01-2119484609-23<br>المفروضية الأوروبية:<br>201-148-0<br>78-83-1 :CAS<br>فهرست:<br>603-108-00-1   | ≥10 - <20   | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Repr. 2, H361fd<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410  | تقدير السمية الحادة [عن طريق<br>الفم] = 1300 مج / كجم<br>متوسط [حاد] = 10<br>متوسط [مزن] = 10                   | - [1] [2] |
| 2,4,6-tris<br>(dimethylaminomethyl)<br>phenol | :# REACH<br>01-2119560597-27<br>المفروضية الأوروبية:<br>202-013-9<br>90-72-2 :CAS   | ≥5.0 - ≤10  | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H312<br>Skin Corr. 1C, H314<br>Eye Dam. 1, H318   | تقدير السمية الحادة [عن طريق<br>الفم] = 1200 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [عن طريق<br>الجلد] = 1280 مج / كجم | [1]       |
| ethylbenzene                                  | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفروضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>فهرست:<br>601-023-00-4  | ≥1.0 - ≤5.0 | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>امتصاص الكيس المحي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic  | تقدير السمية الحادة [استنشاق<br>(الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر  | [1] [2]   |
| 3,6-diazaoctanethylenediamin                  | المفروضية الأوروبية:<br>203-950-6<br>112-24-3 :CAS<br>فهرست:<br>612-059-00-5  | ≥1.0 - ≤5.0 | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H312<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 3, H412  | تقدير السمية الحادة [عن طريق<br>الفم] = 1716 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [عن طريق<br>الجلد] = 1465 مج / كجم | [1]       |
| Nonylphenols                                  | المفروضية الأوروبية:<br>294-048-1<br>91672-41-2 :CAS  | <1.0        | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Repr. 2, H361<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>EUH071  | تقدير السمية الحادة [عن طريق<br>الفم] = 500 مج / كجم<br>متوسط [حاد] = 10<br>متوسط [مزن] = 10                    | [1]       |
| toluene                                       | :# REACH<br>01-2119471310-51<br>المفروضية الأوروبية:<br>203-625-9<br>108-88-3 :CAS<br>فهرست:<br>601-021-00-3  | ≤0.30       | Flam. Liq. 2, H225<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Repr. 2, H361d<br>STOT SE 3, H336<br>STOT RE 2, H373<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412<br>انظر القسم 16 لمطالعة نص<br>بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً. | -   | [1] [2]   |

: الرمز

000001202920

11 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامية، ومتراكمه، بيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافأة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبيين.

- [1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
  - [2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
  - [3] خصائص اضطراب الغدد الصماء - مادة مقلقة قلقاً مكافأة
- القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعي التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعي دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يُراعي طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعي الأخلاع إلى الهواء الطلق. يُراعي تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعي تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعي غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يُراعي عدم استخدام المذيبات أو المُرقوفات.

يراعي طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يُراعي تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقieri.

**حماية فريق الإسعافات الأولية** يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس دمّج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتآثيرات، الحاد منها والمُؤجل

##### آثار صحية حادة كاملة

يسبب تلفاً شديداً للعين.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
أكلة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمعان  
احمرار

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المجرى التنفسي  
السعال  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكيلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التنفس

قد تحدث قرحة  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكيلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكيلية

11 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

##### 4.3 داعي رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.  
لا يوجد علاج محدد.

##### ـ ملاحظات للطبيب

##### ـ معالجات خاصة

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل إطفاء

##### ـ وسائل الإطفاء المناسبة

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

##### ـ وسائل الإطفاء غير المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة.

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

##### ـ الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتتأثير بها طولية الأمد.

يجب احتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

أكاسيد الكربون

أكاسيد النيتروجين

##### ـ منتجات احتراق خطيرة

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر.

استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرق.  
ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتيا(SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

#### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

##### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الشاب الوقاية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبلاورات ومجاري الصرف. يُراعي إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

#### 6.3 طرائق مواد الاحتواء والتنظيف

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. حفف بالماء ثم قم بازالته بالتنشيف باستعمال المسحقة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

الرمز : 000001202920

11 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للافتجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحمورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلبي. يُراعي احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة ل الاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكويت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات التخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة المؤثرة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسك.

### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات المناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يُراعي عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعي الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعي تجنب التعرض خلال العمل. من نوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الثياب. تجنب استنشاق الدخان أو السديم. يحظى انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعي الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعي التخزين والشراب، والتخلص بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعي استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للافتجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعي اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

### إرشادات حول الصحة المهنية العامة

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتخلص في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل يديه والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتخلص. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

### 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعي تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمحفظ. يُراعي التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعي الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعي غلق الوعاء علماً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم حدود التعرض المهني

: الرمز

000001202920

11 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

| اسم المكون/المنتج   | قيمة حد التعرض   |
|---------------------|--|
| xylene              | <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational A4 isomers] p &amp; m, (o [xylene (7/2016</p> <p>15 دقيقة: 651 مجم / م³.</p> <p>15 دقيقة: 150 جزء من المليون.</p> <p>8 ساعات: 434 مجم / م³.</p> <p>8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الإمارات العربية المتحدة، 5/2006) [كزيلين [جميع الأيزوميرات]]</p> <p>حد التعرض قصيري المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مجم / م³.</p> <p>حد التعرض قصيري المدى 15 دقيقة: 651 مجم / م³.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH p-[ (الولايات المتحدة، 1/2024) A4 [p-xylene containing mixtures and xylene</p> <p>لـ تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.</p> <p>8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p> |
| 2-methylpropan-1-ol | <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (7/2016</p> <p>8 ساعات: 152 مجم / م³.</p> <p>8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الإمارات العربية المتحدة، 5/2006)</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 152 مجم / م³.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024) 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>8 ساعات: 152 مجم / م³.</p>  |
| ethylbenzene        | <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational A3 (7/2016</p> <p>15 دقيقة: 543 مجم / م³.</p> <p>15 دقيقة: 125 جزء من المليون.</p> <p>8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>8 ساعات: 434 مجم / م³.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الإمارات العربية المتحدة، 5/2006)</p> <p>حد التعرض قصيري المدى 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مجم / م³.</p> <p>حد التعرض قصيري المدى 15 دقيقة: 543 مجم / م³.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024) A3. له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.</p> <p>8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p>   |
| toluene             | <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational A4 (7/2016</p> <p>8 ساعات: 75 مجم / م³.</p> <p>8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الإمارات العربية المتحدة، 5/2006) تختص عن طريق الجلد.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 188 مجم / م³.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2024) A4. له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.</p> <p>8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p>  |

11 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تتبّع الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماوبي بالاستنشاق لمعارضتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجية والكيماوبي) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العامل الكيماوبي) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدّم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرّض العمل للملوثات المنقوله بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، عند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجّب استخدام طرائق ملائمة لزع الثياب التي يحتمل تلوّثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشّن الأمان على مقربة من موقع العمل.

: أدوات حماية الوجه/العين

Chemical splash goggles and face shield.

#### حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسّنة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبيّن من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقّق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقعية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحدّدها جهة تصنيع القفازات. تجد الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنّيعه. في حالة المخاليط، التي تتألّف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً EN 374) ويوصى. حيث من المتوقّع اتصال وجذّرة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتنقة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

#### مطاط البوليمر

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحزام برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعايير الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

: وقاية أخرى لحماية الجلد

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل متناوله المنتج.

#### حماية تنفسية

تنصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتقويم، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل اللسان، أو المُرثّبات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتّسنى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم يتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

- : الحالة الفيزيائية سائل.
- : اللون عديم اللون.
- : الراحة شبيه بالأمين. [قوى]
- : عتبة الراحة غير متوفرة.
- : نقطة الانصهار/نقطة التجمد غير محددة.
- : نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان >37.78° غير محددة.
- : القابلية على الاشتعال غير محددة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

11 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

: الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار غير متوفرة.

: نقطة الوميض كأس مغلق: 27 °C

: درجة حرارة الاشتعال الذاتي

| اسم المكون                   | °      | ف   | الطريقة |
|------------------------------|--------|-----|---------|
| 3,6-diazaoctanethylenediamin | 337.78 | 640 |         |

: درجة حرارة الانحلال ثابتة في ظروف المتناول والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

: درجة تركيز الحامض غير قابل للتطبيق.

: الزوجة ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

: الزوجة كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

: الزوجة ديناماتي ( $^{\circ}\text{C}$ ):  $21 < 40$  °C

: الزوجة كينماتي ( $\text{s}^{-2} \text{mm}^{-1}$ ):  $60 - 100$  s (ISO 6mm)

: الزوجة كينماتي (نيات):

| وسائل الإعلام | النتيجة          |
|---------------|------------------|
| ماء بارد      | غير قابل للذوبان |

: معامل تفريغ الأوكتانول/الماء غير قابل للتطبيق.

: الضغط البخاري

| اسم المكون          | ضغط البخار عند 20 درجة منوية |       |                | ضغط البخار عند 50 درجة منوية |       |       |
|---------------------|------------------------------|-------|----------------|------------------------------|-------|-------|
|                     | الطريقة                      | م زنق | م زنق          | الطريقة                      | م زنق | م زنق |
| 2-methylpropan-1-ol | <12.00102                    | <1.6  | DIN EN 13016-2 |                              |       |       |

: الكثافة النسبية 0.91

: الخواص الانفجارية المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

: خواص مؤكسدة لا المنتج لا يخدم خطراً مؤكسداً.

### خصائص الجسيمات

: حجم الجسيمات المتوسط غير قابل للتطبيق.

## 9.2 المعلومات الأخرى

: الخواص الانفجارية المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

: خواص مؤكسدة لا المنتج لا يخدم خطراً مؤكسداً.

: ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

### 10.1 التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

### 10.2 الثبات الكيميائي

المُنْتَج ثابت.

### 10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

### 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

يراعي الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

### 10.5 المواد غير المتتوافقة

لكي تتملاقي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعي إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

: الرمز

000001202920

11 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعل

### 10.6 نواتج الانحلال الخطرة :

بحسب الظروف، قد تتضمن مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناء على ذلك.

يبسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

**سمية حادة**

| اسم المكون/المنتج   | النتيجة   | الجرعة / التعرض   |
|---|---|---|
| Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine | فأر - جلدي - LD50   | 2000 مج / كجم   |
| XYLENES   | فأر - بالفم - LD50<br>فأر - بالفم - LD50<br>أرنب - جلدي - LD50<br>أرنب - جلدي - LD50<br>فأر - بالفم - LD50  | < 2000 مج / كجم<br>4.3 جرام / كجم<br>1.7 جرام / كجم<br>2.14 جرام / كجم<br>1300 مج / كجم |
| 4-nonylphenol, branched   | فأر - جلدي - LD50 - <b>التاثيرات السمية:</b> الكبد - تغيرات أخرى الدم - نزيف التغيرات الإجمالية في الأيض - فقدان الوزن أو انخفاض زيادة الوزن                                  | 2830 مج / كجم   |
| 2-methylpropan-1-ol   | فأر - بالفم - LD50<br>أرنب - جلدي - LD50 - <b>التاثيرات السمية:</b> العصب المحيطي والإحساس - شلل رخو بدون تخدير (عادة انسداد عصبي عضلي) الرئة أو الصدر أو التنفس - ضيق التنفس | 2460 مج / كجم<br>24.6 مج / لتر [4 ساعات]  |
| 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol   | فأر - جلدي - LC50 - بخار<br>فأر - جلدي - LD50<br>فأر - بالفم - LD50   | 1280 مج / كجم<br>1200 مج / كجم  |
| ethylbenzene  | فأر - بالفم - LD50<br>أرنب - جلدي - LD50 - <b>التاثيرات السمية:</b> العصب المحيطي والإحساس - شلل رخو بدون تخدير (عادة انسداد عصبي عضلي) الرئة أو الصدر أو التنفس - ضيق التنفس | 3.5 جرام / كجم<br>17.8 جرام / كجم   |
| 3,6-diazaoctanethylenediamin  | فأر - استنشاق - LC50 - بخار<br>أرنب - جلدي - LD50<br>فأر - بالفم - LD50   | 17.8 مج / لتر [4 ساعات]<br>1465 مج / كجم  |
| toluene   | فأر - بالفم - LD50<br>فأر - استنشاق - LC50 - بخار<br>فأر - استنشاق - LC50 - بخار  | 1716 مج / كجم<br>5580 مج / كجم<br>49 جرام / م³ [4 ساعات]                                |

### تقديرات السمية الحادة

| المسك               | قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) |
|---------------------|--------------------------------|
| بالفم               | 4723.76 مج / كجم               |
| جلدي                | 4937.92 مج / كجم               |
| الاستنشاق (الأبخرة) | 42.43 مج / لتر                 |

### الإسنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التهيج/التأثير

| اسم المكون/المنتج   | النتيجة   |
|---|---|
| Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine | <b>السان - الجلد - مهيجة</b>  |
| -   | أرنب - الأعْنُون - مهيجه شديد   |
| xylene  | أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة<br>المقدار/التركيز المستخدم: mg 500<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات |

11 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

## القسم 11: المعلومات السامة

4-nonylphenol, branched

أربن - الجلد - الحمامي/الخشاره  
نتيجة اختبار التهيج: 4

### الاستنتاجات/الملخص

: الجلد

: الأعین

: الجهاز التنفسى

تسبب حروقاً شديدة.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### حساسية الجهاز التنفسى أو الجلد

| اسم المكون/المنتج   | اختبار                          | النتيجة   |
|---|---------------------------------|-----------|
| Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine | فار - الجلد.                    | الحساسية. |
| 3,6-diazaoctanethylenediamin  | خنزير هندي - الجلد.<br>406 OECD | حساسية.   |

### الاستنتاجات/الملخص

: الجلد

: الجهاز التنفسى

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التاثير على الجينات

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السرطان

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السمية التناصية

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| اسم المكون/المنتج   | الفئة   | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة   |
|---------------------|---------|--------------|---------------------|
| xylene              | الفئة 3 | -            | تهيج الجهاز التنفسى |
| 2-methylpropan-1-ol | الفئة 3 | -            | تهيج الجهاز التنفسى |
| -                   | الفئة 3 | -            | تأثيرات مخدرة       |
| toluene             | الفئة 3 | -            | تأثيرات مخدرة       |

### الاستنتاجات/الملخص (المنتج)

قد يسبب تهيجاً تلقائياً.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| اسم المكون/المنتج | الفئة   | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة         |
|-------------------|---------|--------------|---------------------------|
| ethylbenzene      | الفئة 2 | -            | ما بعد امتصاص الكيس المخي |
| toluene           | الفئة 2 | -            | -                         |

### الاستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

| اسم المكون/المنتج | النتيجة                   |
|-------------------|---------------------------|
| xylene            | خطر سمية بالشفط - الفئة 1 |
| ethylbenzene      | خطر سمية بالشفط - الفئة 1 |
| toluene           | خطر سمية بالشفط - الفئة 1 |

### الاستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

: معلومات عن سبل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

11 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

## القسم 11: المعلومات السامة

### أثار صحية حادة كاملة

- استنشاق : قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
الابتلاع : أكلة لجهاز الهضم. تسبب حرفاً.  
لامسة الجلد : تسبب حرفاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
لامسة العين : يسبب تلفاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- استنشاق : الأعراض الصاذرة قد تشمل ما يلي:  
السعال تهيج المسالك التنفسية  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وظائف الأجنحة  
تشوهات هيكلية  
الأعراض الصاذرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وظائف الأجنحة  
تشوهات هيكلية  
الابتلاع : الأعراض الصاذرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج احمرار  
الجفاف  
التشقق قد تحدث قرحة  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وظائف الأجنحة  
تشوهات هيكلية  
لامسة الجلد : الأعراض الصاذرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدعان  
احمرار  
لامسة العين : الأعراض الصاذرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدعان  
احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفوترة وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- تأثيرات الفورية المحتملة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
تأثيرات المتأخرة المحتملة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### التعرض طويل المدى

- تأثيرات الفورية المحتملة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
تأثيرات المتأخرة المحتملة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### أثار صحية مزمنة كاملة

- عامة : اللامسة المطلولة أو المتكررة بإمكانها أن تسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه وأو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.  
السرطنة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
التأثير على العين : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
السمية التناسلية : يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.  
المعلومات الأخرى : غير متوفرة.

تسبب حرفاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطلول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتراكيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب لامستها للجلد والثياب. أشارت تقارير إلى أن التعرض لبخار الأمين يتسبب في حدوث وذمة قرنية مؤقتة تكون على هيئة عَشَّاوية زرقاء، أو ما يشتبه تأثير الهالة، أو رؤوية ضبابية أو غير واضحة لعدة ساعات. عادة ما تكون هذه الحالة مؤقتة ولا تسبب تأثيرات بصرية دائمة. عند ارتداء وسيلة حماية العين المناسبة المحددة في القسم 8، يتم تقليل التعرض للبخار بشكل كبير ولا تلاحظ الحالة.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

: الرمز

000001202920

11 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللاحنة (EC) رقم 2006/1907 أو اللاحنة (EC) رقم 1272/2008.

**11.2.2 المعلومات الأخرى**  
غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| اسم المكون/المنتج   | النتيجة                                      | الأنواع   | الجرعة / التعرض  |
|---|--|---|--|
| Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine | EC10   | الطحالب   | 1.78 مج / لتر [72 ساعات]   |
| 4-nonylphenol, branched   | LC50 - حاد -<br>EC50 - حاد -<br>EC50 - حاد - | السمك<br>قشريات - flea Water - macrocopia Moina<br>الطحالب - algae Green - subcapitata Raphidocelis | 0.221 مج / لتر [96 ساعات]<br>0.044 مج / لتر [48 ساعات]<br>0.04 مج / لتر [72 ساعات] |
| 2-methylpropan-1-ol   | EC50 - حاد -                                 | براغيث الماء  | 1100 مج / لتر [48 ساعات]   |
| 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl)phenol  | LC50 - حاد -<br>LC50 - حاد -<br>LC50 - حاد - | براغيث الماء<br>السمك   | <100 مج / لتر [48 ساعات]<br><100 مج / لتر [96 ساعات]<br>1.8 مج / لتر [48 ساعات]    |
| ethylbenzene  | EC50 - ماء عنز<br>NOEC - ماء عنز             | براغيث الماء<br>براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia   | 1 مج / لتر   |
| Nonylphenols  | LC50 - حاد -                                 | السمك - americanus Pleuronectes   | 0.017 مج / لتر [96 ساعات]  |
| toluene   | EC50<br>LC50                                 | براغيث الماء<br>السمك   | 3.78 مج / لتر [48 ساعات]<br>5.5 مج / لتر [96 ساعات]                                |

### الاستنتاجات/الملخص

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### 12.2 الشبات والتحلل

| اسم المكون/المنتج                      | اختبار  | النتيجة               | الجرعة | اللقيحة |
|--|---|-----------------------|--------|---------|
| 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl)phenol | OECD [قابلية التحلل البيولوجي الجاهزة - اختبار الزجاجة المغلقة] | 28 أيام] - ليس بسهولة | %4     |         |
| ethylbenzene                           | -   | 10 أيام] - بسرعة      | %79    |         |

: الرمز

000001202920

2025

11 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

| اسم المكون/المنتج   | العمر النصفى المائى | التحلل الضوئي | قابلية على التحلل الحيوى |
|---|---------------------|---------------|--------------------------|
| Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine | -                   | -             | ليس بسهولة               |
| xylene  | -                   | -             | بسرعة                    |
| 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol   | -                   | -             | ليس بسهولة               |
| ethylbenzene  | -                   | -             | بسرعة                    |
| toluene   | -                   | -             | بسرعة                    |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيانى

| اسم المكون/المنتج                     | LogPow     | BCF                   | إمكانية |
|---------------------------------------|------------|-----------------------|---------|
| xylene                                | 3.12       | 18.5 إلى 7.4          | مُخفض   |
| 4-nonylphenol, branched               | 5.4        | ASTM] 251.19 [1022-84 | مُخفض   |
| 2-methylpropan-1-ol                   | 1          | -                     | مُخفض   |
| 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol | 0.219      | -                     | مُخفض   |
| ethylbenzene                          | 3.6        | 79.43                 | مُخفض   |
| 3,6-diazaoctanethylenediamin          | 1.4- 1.66- | -                     | مُخفض   |
| toluene                               | 2.73       | 90                    | مُخفض   |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة معامل تقاسيم التربة/الماء

| اسم المكون/المنتج                     | logKoc | Koc     |
|---------------------------------------|--------|---------|
| 2-methylpropan-1-ol                   | 1.1    | 12.0246 |
| 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol | 2.7    | 525.589 |
| ethylbenzene                          | 2.2    | 170.406 |
| 3,6-diazaoctanethylenediamin          | 1.5    | 33.6474 |
| toluene                               | 2.1    | 117.115 |

### 12.5 نتاج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوى هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريyo(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية المُنتج

: الرمز

000001202920

11 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

**ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن.** يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشریعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. يُنصح بالتجنب التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نهاية خطرة

نعم.

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية  |
|-------------|--|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى |

#### التغليف

**ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن.** يُنصح أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. يُنصح عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

#### تغليف مختلط

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. يُنصح الحذر عند متناوله الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قفصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلهمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد اُطقت تتناثر المادة المنسكبة وحربيانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجرى الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

|  | ADR/RID           | IMDG                           | IATA   |
|--|-------------------|--------------------------------|--|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو رقم التعريفي  | UN3470            | UN3470                         | UN3470   |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة | طلاء، أكل، لهوب   | PAINT, CORROSIVE,<br>FLAMMABLE | PAINT, CORROSIVE,<br>FLAMMABLE                                     |
| 14.3 فئة/فوات مخاطر النقل                  | 8 (3)             | 8 (3)                          | 8 (3)  |
| 14.4 مجموعة التعبئة                        | II                | II                             | II   |
| 14.5 الأخطار البيئية                       | نعم.              | Yes.                           | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. |
| مواد ملوثة للبحار                          | غير قابل للتطبيق. | (Polyamide)                    | Not applicable.  |

#### معلومات إضافية

**ADR/RID :** علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.  
**كود النفق :** (D/E)

**IMDG :** The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.  
**IATA :** قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.7 النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)** غير قابل للتطبيق.

: الرمز

000001202920

11 أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

**15.1 تشريع/لائحة السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 2006/1907 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))**

### الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

#### الملحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

#### مواد مفقة للغاية

| خاصية داخلية المنشأ  | اسم المكون  | الوضعية      | رقم مرجعى                  | تاريخ المراجعة           |
|--|---|--------------|----------------------------|--------------------------|
| مادة مفقة فقاً مكافناً على البيئة<br>خصائص اضطراب الغدد<br>الصماء بالنسبة للبيئة | Phenol, 2-nonyl-, branched<br>4-nonylphenol, branched | مرشح<br>مرشح | ED/169/2012<br>ED/169/2012 | 10/29/2013<br>12/19/2012 |

**15.2 تقييم مأمونية الكيماويات :**  
غير قابل للتطبيق.  
وطرح واستخدام مواد وخلانط  
وحاجيات معينة خطيرة

### Explosive precursors :

### Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

لم يُجر تقييم السلامة الكيميائية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى



تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### الاختصارات :

ATE = تقدير المسمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
DNEL = مستوى عدم التأثير المنشق  
EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة  
PNEC = تركيز عدم التأثير المتوقع  
RRN = رقم التسجيل في التصنيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)

### نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً :

|        |   |
|--------|---|
| H225   | سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.                            |
| H226   | سائل وبخار لهوب.  |
| H302   | ضار عند الابتلاع.                                       |
| H304   | قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.         |
| H312   | ضار عند ملامسة الجلد.                                   |
| H314   | يسبب حروقاً جلدية شديدة ومتلازمة الجلد.                 |
| H315   | يسبب تهيج الجلد.  |
| H317   | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.                      |
| H318   | يسبب تلفاً شديداً للعين.                                |
| H319   | يسبب تهيجاً شديداً للعين.                               |
| H332   | ضار عند الاستنشاق.                                      |
| H335   | قد يسبب تهيجاً تنفسياً.                                 |
| H336   | قد يسبب التهاب المخاط أو الترثّ.                        |
| H361   | يشتبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.                      |
| H361d  | يشتبه بأنه يتلف الجنين.                                 |
| H361fd | قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. |
| H373   | سمى جداً للحياة المائية.                                |
| H400   | سمى جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.         |
| H410   | سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
| H411   | ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
| H412   | Corrosive to the respiratory tract.                     |
| EUH071 |   |

: الرمز

000001202920

11

أغسطس 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOER 410 MIO 80 HRD

## القسم 16: المعلومات الأخرى

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم  
والتعينة (CLP) // النظام المتوازن  
عالمياً (GHS)]

|                   |  |
|-------------------|--|
| Acute Tox. 4      | سمية حادة - الفئة 4  |
| Aquatic Acute 1   | الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 1                    |
| Aquatic Chronic 1 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1                |
| Aquatic Chronic 2 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                |
| Aquatic Chronic 3 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                |
| Asp. Tox. 1       | خطر السمية بالشغط - الفئة 1                                    |
| Eye Dam. 1        | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1                          |
| Eye Irrit. 2      | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 2      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 |
| Flam. Liq. 3      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Repr. 2           | السمية التنسالية - الفئة 2                                     |
| Skin Corr. 1B     | تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء                                  |
| Skin Corr. 1C     | تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم                                  |
| Skin Irrit. 2     | تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1      | الحساس الجلدي - الفئة 1  |
| Skin Sens. 1A     | الحساس الجلدي - الفئة 1 ألف                                    |
| STOT RE 2         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 3         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

### السيرة

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

11 أغسطس 2025

: تاريخ الإصدار السابق

29 أبريل 2025

: من إعداد

EHS

: نسخة

2

### أخلاع مسئولية

وتستند المعلومات الواردة في صيغة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتكنولوجية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.